A FULLY ITALIAN GILLETTE FACTORY

Ferdinando Frega — Nando the Scribe

Gillettenarrative.com

ILÉ-IṢẸ́ ÌṢELỌ́PỌ̀ GILLETTE TI ÍTÁLÌ PÁTÁPÁTÁ

THE COMPANY · 04

Gbogbo ènìyàn ló mọ̀ pé àwọn ilé-iṣẹ́ ìṣelọ́pọ̀ GILLETTE fọ́n káàkiri Yúróòpù — Jámánì, Ilẹ̀ Gẹ̀ẹ́sì, Sípéènì — àti pé lẹ́yìn náà, ní òpọ̀ ọdún lẹ́yìn rẹ̀ nìkan, ó hàn pé àwọn ilé-iṣẹ́ wà pẹ̀lú ní orílẹ̀-èdè kan ní Ìlà-oòrùn Yúróòpù, tí ń pèsè fún àwọn ọjà Rọ́ṣíà. Ṣùgbọ́n kò sí ẹni tí ó mọ̀ rí pé ilé-iṣẹ́ ìṣelọ́pọ̀ kan wà ní Naples tí ń ṣe GILLETTE BLUE II X 10 RAZORS, pẹ̀lú kóòdù EAN, kóòdù ọjà, àti nọ́mbà àkójọpọ̀ pàápàá.

Ó tún máa ń ṣe ìgbéláruge ọjà ní àsìkò, pẹ̀lú ìrísí ìpolówó 10+2 lọ́fẹ̀ẹ́ àti 10+4 lọ́fẹ̀ẹ́ — iṣẹ́ ẹ̀ka ilé-iṣẹ́ gidi, àyàfi pé àwọn ọ́fíìsì ojúlówó wà ní Milano, ní àkọ́kọ́ ní Via Baldissera 5, lẹ́yìn náà ní Via G.B. Pirelli 18, kò sì sí ẹni tí ó mọ̀ rárá pé ilé-iṣẹ́ Naples yẹn wà.

Àwọn dátà NIELSEN ló tú gbogbo rẹ̀ síta: nígbà tí a fi owó tí ń wọlé wé iye ọjà tí a tà, owó tí ó yẹ kí a ti gbà sọnù — síbẹ̀ ọ̀rọ̀ owó GILLETTE EUROPE ni a ń ṣàkóso ní ìpele àgbáyé láti Geneva, Ítálì kò sì ní ọ́fíìsì owó tirẹ̀.

Owó tí ń wọlé ń dín kù ṣáá, nígbà tí iye náà sì pọ̀ tó láti jẹ́ ọ̀rọ̀ pàtàkì, olùdarí àgbà wa wọ inú ilẹ̀kùn Ọ́fíìsì Agbẹjọ́rò Ìjọba ti Milano láti fi ẹ̀sùn ọ̀daràn sùn lórí àwọn ènìyàn tí a kò mọ̀.

Kò rọrùn láti ya ọjà tí kì í ṣe ojúlówó sọ́tọ̀ kúrò lára ojúlówó, ṣùgbọ́n ohun kékeré kan farahàn lẹ́sẹ̀kẹsẹ̀: nígbà tí o bá ṣí àpò náà, GILLETTE ni orúkọ tí ó wà lára àwọn ẹ̀rọ ìfárí náà — ṣùgbọ́n ti àwọn olùdíje ni wọ́n.

Àwọn àmì ìṣelọ́pọ̀ ló tú u fó — nínú ìrísí abẹ, ibi tí a gbé abẹ sí, àti àyẹ̀wò dídára.

Ìwádìí náà tọpinpin rẹ̀ dé ilé ìsàlẹ̀ kan ní Naples, níbi tí kẹ̀kẹ́ ẹlẹ́rù Piaggio kan ti máa ń jáde déédéé, lẹ́ẹ̀kan ní wákàtí kan, tí ó gbé pálẹ́ẹ̀tì kan ṣoṣo tí ó ní àpò 84 ti 20 — ìrísí GILLETTE déédéé — pẹ̀lú ìwé ìfijíṣẹ́ ilé-iṣẹ́, tí ó ń yí ká ọ̀pọ̀ jùlọ àwọn oníṣòwò tí ń ra ojà lọ́pọ̀ ní Naples, tí wọ́n ń dà á pọ̀ mọ́ ojà ojúlówó.

Ìfẹ́ láti mọ̀ lágbára tó bẹ́ẹ̀ tí a fi kámẹ́rà ṣọ́ agbègbè náà fún ọjọ́ méje, níbẹ̀ sì ni ó ti hàn pé àwọn ènìyàn ayédèrú náà jẹ́ ògbóǹtarìgì gidi: lórí ìfijíṣẹ́ àti ìṣelọ́pọ̀, kò sí nǹkan láti ráhùn — ó dà bí ẹni pé o wà ní Ìlà-oòrùn Berlin. Ha ha ha.

Nígbà tí Guardia di Finanza pinnu láti wọ ibẹ̀ kí wọ́n sì mú gbogbo wọn, wọ́n bá odindi ìdílé níbi iṣẹ́ — nínú dídi ojà, ìpamọ́ ojà, ìtòlẹ́ṣẹ́ṣẹ, àwòrán, kíkọ ìwé owó. Ó dà bí ẹ̀ka ọ́fíìsì Boston kan ní Main Street.

Wọ́n mú nǹkan bí ènìyàn 38, ṣùgbọ́n láti yẹra fún ìpayà ní ojà, a kò gbé ìwádìí náà jáde sí gbangba rí: ì bá ti fa ìdàámú àti ìpalára fún àwọn oníbàárà àti àwọn olùlò, agbẹ́jọ́rò náà sì pinnu láti fi èdìdì dí gbogbo ọ̀rọ̀ náà.

Ṣùgbọ́n nǹkan méjì ló wú wa lórí gidigidi: èkíní, ètò àti àyẹ̀wò dídára pẹ̀lú ìrìnnà àti ìfijíṣẹ́; èkejì, pé lẹ́yìn tí wọ́n ti fi ọ̀rọ̀ wá wọn lẹ́nu wò, àwọn obìnrin inú ẹgbẹ́ náà béèrè bóyá wọ́n lè gbà wọ́n síṣẹ́ ní Gillette Italia.

Olùdarí àgbà náà, ọkùnrin kan tí ó wá láti Puglia ní ìpilẹ̀ṣẹ̀, kò rẹ́rìn-ín lẹ́ẹ̀kan ṣoṣo: ọkàn rẹ̀ dàrú — kì í ṣe nítorí ìwà ọ̀daràn náà àti ìpalára fún ilé-iṣẹ́ nìkan, ṣùgbọ́n nítorí pé, gẹ́gẹ́ bí Àárẹ Ẹgbẹ́ Àwọn Oníṣòwò Ítálì àti Amẹ́ríkà ní Milano, ó ṣẹ̀ṣẹ̀ dá ẹ̀bùn àti dídára gidi mọ̀ — ẹ̀bùn tí kò ní lè fi sí orí ìwé owó osù láé.

Ferdinando